

755291-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги на националната поща – Briefbeförderung aus Zentraldruck

OJ S 211/2026 30/10/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: AOK Baden-Württemberg

Електронна поща: berichtsstellervergabenaokbw@bw.aok.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Здравеопазване

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Briefbeförderung aus Zentraldruck

Описание: Briefbeförderung aus Zentraldruck

Идентификатор на процедурата: 61e7ff92-5bd0-4c8b-b520-d06b7062248c

Вътрешен идентификатор: AOKBW-2026-GB9.04/PDL-05

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 64110000 Услуги на националната поща

Допълнителна класификация (cprv): 64112000 Почтенски услуги, свързани с писма

2.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YH0M2LM#

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 4

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 4

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: BaWü Nord

Описание: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Abholung, Sortierung (gegebenenfalls Frankierung), Beförderung und Zustellung der täglich anfallenden adressierten Briefsendungen aus dem Zentraldruck der AOK Baden-Württemberg gemäß den Bestimmungen des Postgesetzes (PostG) in der Fassung vom 18.7.2024 sowie der Leistungsbeschreibung. Bei der Tagespost handelt es sich ausschließlich um Briefsendungen gemäß § 16 Abs. 1, Ziffer 1. und Ziffer 4. PostG (Universaldienstleistung). Presseerzeugnisse und inhaltsgleiche Massensendungen mit verlängerten Zustellfristen sind nicht Bestandteil der Leistungsbeschreibung. Der Auftrag wird in vier Losen vergeben. Bewerber können beliebig für jedes Los einzeln, für mehrere Lose oder für alle Lose ein Angebot abgeben. Los 1 ("BaWü Nord"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 70, 71, und 72. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 3.730.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 2 ("BaWü West"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 78 und 79. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 2.100.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 3 ("BaWü Ost"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 88 und 89. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 1.550.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 4 ("Rest BRD"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 01 - 69, 73 - 77, 80 - 87, 90 - 99 und im Ausland. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 7.400.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Das jährliche Briefvolumen über alle Lose beläuft sich durchschnittlich auf ca. 14.800.000 Briefsendungen. Die Zustellung beim Empfänger erfolgt grundsätzlich im Inland. In geringem Umfang sind Auslandsbriefe zu befördern.

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 64110000 Услуги на националната поща

Допълнителна класификация (срв): 64112000 Пощенски услуги, свързани с писма

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 70, 71, und 72.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/04/2027

Крайна дата на продължителността: 28/02/2029

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Mit der zweimaligen Option auf Verlängerung um jeweils ein (1) Jahr auf maximal 47 Monate.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Eintragung in das Berufsregister und zur Berufsgenossenschaft ihres Sitzes oder Wohnsitzes (Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit (§ 43 - 45 VgV) Auszug Berufs-/Handelsregister nicht älter als 6 Monate

Критерий: Необходимост от разрешение или членство в конкретна организация за договори за услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis über die Eintragung im Anbieterverzeichnis der Bundesnetzagentur gem. § 4 PostModG

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung. Eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen ist nachzuweisen und muss während der Vertragslaufzeit gewährleistet sein: Personenschäden Euro 5.000.000,-- Sachschäden Euro 1.000.000,-- Vermögensschäden Euro 1.000.000,-- (Details siehe Bewerbungsbedingungen sowie der Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit).

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Mindestumsatz mit vergleichbaren Briefdienstleistungen: Der Bieter muss in den vergangenen drei Kalenderjahren mit vergleichbaren Briefdienstleistungen, die den in diesem Vergabeverfahren nachgefragten Leistungen entsprechen, einen Umsatz von mindestens - 4.000.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 1, - 2.500.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 2, - 1.700.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 3 bzw. - 9.000.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 4 erzielt haben. (Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen (Formblatt Referenzen): Es muss mindestens eine Referenz je Los aus den letzten 3 Kalenderjahren aufgeführt werden, die in Art und Umfang, mit dem hier zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Vergleichbar ist, wenn je Referenz: Los 1 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 3.500.000 Sendungen p. a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 2 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 2.000.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 3 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 1.500.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 4 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 7.000.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens

едном Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството
Описание на критерия за подбор: Gültiges Zertifikat zur Laufzeitmessung gemäß DIN EN 13850 oder vergleichbar

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството
Описание на критерия за подбор: Notfallkonzept in freiwählbarer Form (max. 10 Seiten inkl. Inhaltsverzeichnis). Die inhaltlichen Anforderungen und die im Notfallkonzept behandelnden Themen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Bewertet wird der Gesamtangebotspreis gemäß Preisblatt (Anlage 2.2). Der Preis wird mit 55 % bei der Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots berücksichtigt.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität

Описание: Bewertet wird die Qualität der angebotenen Leistung anhand der in den Vergabeunterlagen festgelegten Qualitätskriterien und der dort beschriebenen Bewertungsmethodik. Die Einzelheiten zur Bewertung ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 45

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 16/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 45 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, geforderte und nicht erbrachte Leistungen beim Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist nachzufordern. Einen Anspruch hierauf hat der Bieter jedoch nicht.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/11/2026 10:01:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : AOK Baden-Württemberg

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Bundes

Организация, която получава заявленията за участие: AOK Baden-Württemberg

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: BaWü West

Описание: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Abholung, Sortierung (gegebenenfalls Frankierung), Beförderung und Zustellung der täglich anfallenden adressierten Briefsendungen aus dem Zentraldruck der AOK Baden-Württemberg gemäß den Bestimmungen des Postgesetzes (PostG) in der Fassung vom 18.7.2024 sowie der Leistungsbeschreibung. Bei der Tagespost handelt es sich ausschließlich um Briefsendungen gemäß § 16 Abs. 1, Ziffer 1. und Ziffer 4. PostG (Universaldienstleistung). Presseerzeugnisse und inhaltsgleiche Massensendungen mit verlängerten Zustellfristen sind nicht Bestandteil der Leistungsbeschreibung. Der Auftrag wird in vier Losen vergeben. Bewerber können beliebig für jedes Los einzeln, für mehrere Lose oder für alle Lose ein Angebot abgeben. Los 1 ("BaWü Nord"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 70, 71, und 72. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 3.730.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 2 ("BaWü West"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 78 und 79. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 2.100.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 3 ("BaWü Ost"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 88 und 89. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 1.550.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 4 ("Rest BRD"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 01 - 69, 73 - 77, 80 - 87, 90 - 99 und im Ausland. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 7.400.000 Tagespost-

Sendungen pro Jahr. Das jährliche Briefvolumen über alle Lose beläuft sich durchschnittlich auf ca. 14.800.000 Briefsendungen. Die Zustellung beim Empfänger erfolgt grundsätzlich im Inland. In geringem Umfang sind Auslandsbriefe zu befördern.

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 64110000 Услуги на националната поща

Допълнителна класификация (cpv): 64112000 Пощенски услуги, свързани с писма

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 78 und 79.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/04/2027

Крайна дата на продължителността: 28/02/2029

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Mit der zweimaligen Option auf Verlängerung um jeweils ein (1) Jahr auf maximal 47 Monate.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Eintragung in das Berufsregister und zur Berufsgenossenschaft ihres Sitzes oder Wohnsitzes (Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit (§ 43 - 45 VgV) Auszug Berufs-/Handelsregister nicht älter als 6 Monate

Критерий: Необходимост от разрешение или членство в конкретна организация за договори за услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis über die Eintragung im Anbieterverzeichnis der Bundesnetzagentur gem. § 4 PostModG

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung. Eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen ist nachzuweisen und muss während der Vertragslaufzeit gewährleistet sein: Personenschäden Euro 5.000.000,-- Sachschäden Euro 1.000.000,-- Vermögensschäden Euro 1.000.000,-- (Details siehe Bewerbungsbedingungen sowie der Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit).

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Mindestumsatz mit vergleichbaren Briefdienstleistungen: Der Bieter muss in den vergangenen drei Kalenderjahren mit vergleichbaren Briefdienstleistungen, die den in diesem Vergabeverfahren nachgefragten Leistungen entsprechen, einen Umsatz von mindestens - 4.000.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 1, - 2.500.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 2, - 1.700.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 3 bzw. - 9.000.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 4 erzielt haben. (Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen (Formblatt Referenzen): Es muss mindestens eine Referenz je Los aus den letzten 3 Kalenderjahren aufgeführt werden, die in Art und Umfang, mit dem hier zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Vergleichbar ist, wenn je Referenz: Los 1 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 3.500.000 Sendungen p. a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 2 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 2.000.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 3 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 1.500.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 4 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 7.000.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: Gültiges Zertifikat zur Laufzeitmessung gemäß DIN EN 13850 oder vergleichbar

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Notfallkonzept in freiwählbarer Form (max. 10 Seiten inkl. Inhaltsverzeichnis). Die inhaltlichen Anforderungen und die im Notfallkonzept behandelnden Themen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Bewertet wird der Gesamtangebotspreis gemäß Preisblatt (Anlage 2.2). Der Preis wird mit 55 % bei der Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots berücksichtigt.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität

Описание: Bewertet wird die Qualität der angebotenen Leistung anhand der in den Vergabeunterlagen festgelegten Qualitätskriterien und der dort beschriebenen Bewertungsmethodik. Die Einzelheiten zur Bewertung ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 45

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 16/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 45 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, geforderte und nicht erbrachte Leistungen beim Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist nachzufordern. Einen Anspruch hierauf hat der Bieter jedoch nicht.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/11/2026 10:01:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : AOK Baden-Württemberg

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Bundes

Организация, която получава заявленията за участие: AOK Baden-Württemberg

5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: BaWü Ost

Описание: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Abholung, Sortierung (gegebenenfalls Frankierung), Beförderung und Zustellung der täglich anfallenden adressierten Briefsendungen aus dem Zentraldruck der AOK Baden-Württemberg gemäß den Bestimmungen des Postgesetzes (PostG) in der Fassung vom 18.7.2024 sowie der Leistungsbeschreibung. Bei der Tagespost handelt es sich ausschließlich um Briefsendungen gemäß § 16 Abs. 1, Ziffer 1. und Ziffer 4. PostG (Universaldienstleistung). Presseerzeugnisse und inhaltsgleiche Massensendungen mit verlängerten Zustellfristen sind nicht Bestandteil der Leistungsbeschreibung. Der Auftrag wird in vier Losen vergeben. Bewerber können beliebig für jedes Los einzeln, für mehrere Lose oder für alle Lose ein Angebot abgeben. Los 1 ("BaWü Nord"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 70, 71, und 72. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 3.730.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 2 ("BaWü West"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 78 und 79. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 2.100.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 3 ("BaWü Ost"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 88 und 89. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 1.550.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 4 ("Rest BRD"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 01 - 69, 73 - 77, 80 - 87, 90 - 99 und im Ausland. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 7.400.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Das jährliche Briefvolumen über alle Lose beläuft sich durchschnittlich auf ca. 14.800.000 Briefsendungen. Die Zustellung beim Empfänger erfolgt grundsätzlich im Inland. In geringem Umfang sind Auslandsbriefe zu befördern.

Вътрешен идентификатор: 3

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 64110000 Услуги на националната поща

Допълнителна класификация (cpv): 64112000 Пощенски услуги, свързани с писма

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 88 und 89.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/04/2027

Крайна дата на продължителността: 28/02/2029

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Mit der zweimaligen Option auf Verlängerung um jeweils ein (1) Jahr auf maximal 47 Monate.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Eintragung in das Berufsregister und zur Berufsgenossenschaft ihres Sitzes oder Wohnsitzes (Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit (§ 43 - 45 VgV) Auszug Berufs-/Handelsregister nicht älter als 6 Monate

Критерий: Необходимост от разрешение или членство в конкретна организация за договори за услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis über die Eintragung im Anbieterverzeichnis der Bundesnetzagentur gem. § 4 PostModG

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung. Eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen ist nachzuweisen und muss während der Vertragslaufzeit gewährleistet sein: Personenschäden Euro 5.000.000,-- Sachschäden Euro 1.000.000,-- Vermögensschäden Euro 1.000.000,-- (Details siehe Bewerbungsbedingungen sowie der Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit).

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Mindestumsatz mit vergleichbaren Briefdienstleistungen: Der Bieter muss in den vergangenen drei Kalenderjahren mit vergleichbaren Briefdienstleistungen, die den in diesem Vergabeverfahren nachgefragten Leistungen entsprechen, einen Umsatz von mindestens - 4.000.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 1, - 2.500.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 2, - 1.700.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 3 bzw. - 9.000.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 4 erzielt haben. (Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen (Formblatt Referenzen): Es muss mindestens eine Referenz je Los aus den letzten 3 Kalenderjahren aufgeführt werden, die in Art und Umfang, mit dem hier zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Vergleichbar ist, wenn je Referenz: Los 1 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 3.500.000 Sendungen p.

a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt
Los 2 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 2.000.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt
Los 3 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 1.500.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt
Los 4 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 7.000.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството
Описание на критерия за подбор: Gültiges Zertifikat zur Laufzeitmessung gemäß DIN EN 13850 oder vergleichbar

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството
Описание на критерия за подбор: Notfallkonzept in freiwählbarer Form (max. 10 Seiten inkl. Inhaltsverzeichnis). Die inhaltlichen Anforderungen und die im Notfallkonzept behandelnden Themen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Bewertet wird der Gesamtangebotspreis gemäß Preisblatt (Anlage 2.2). Der Preis wird mit 55 % bei der Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots berücksichtigt.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität

Описание: Bewertet wird die Qualität der angebotenen Leistung anhand der in den Vergabeunterlagen festgelegten Qualitätskriterien und der dort beschriebenen Bewertungsmethodik. Die Einzelheiten zur Bewertung ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 45

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 16/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 45 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, geforderte und nicht erbrachte Leistungen beim Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist nachzufordern. Einen Anspruch hierauf hat der Bieter jedoch nicht.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/11/2026 10:01:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : AOK Baden-Württemberg

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Bundes

Организация, която получава заявленията за участие: AOK Baden-Württemberg

5.1. Обособена позиция: LOT-0004

Заглавие: Rest BRD

Описание: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Abholung, Sortierung (gegebenenfalls Frankierung), Beförderung und Zustellung der täglich anfallenden adressierten Briefsendungen aus dem Zentraldruck der AOK Baden-Württemberg gemäß den Bestimmungen des Postgesetzes (PostG) in der Fassung vom 18.7.2024 sowie der Leistungsbeschreibung. Bei der Tagespost handelt es sich ausschließlich um Briefsendungen gemäß § 16 Abs. 1, Ziffer 1. und Ziffer 4. PostG (Universaldienstleistung). Presseerzeugnisse

und inhaltsgleiche Massensendungen mit verlängerten Zustellfristen sind nicht Bestandteil der Leistungsbeschreibung. Der Auftrag wird in vier Losen vergeben. Bewerber können beliebig für jedes Los einzeln, für mehrere Lose oder für alle Lose ein Angebot abgeben. Los 1 ("BaWü Nord"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 70, 71, und 72. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 3.730.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 2 ("BaWü West"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 78 und 79. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 2.100.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 3 ("BaWü Ost"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 88 und 89. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 1.550.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Los 4 ("Rest BRD"): Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 01 - 69, 73 - 77, 80 - 87, 90 - 99 und im Ausland. Das Sendungsvolumen umfasst ca. 7.400.000 Tagespost-Sendungen pro Jahr. Das jährliche Briefvolumen über alle Lose beläuft sich durchschnittlich auf ca. 14.800.000 Briefsendungen. Die Zustellung beim Empfänger erfolgt grundsätzlich im Inland. In geringem Umfang sind Auslandsbriefe zu befördern.

Вътрешен идентификатор: 4

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 64110000 Услуги на националната поща

Допълнителна класификация (cpv): 64112000 Пощенски услуги, свързани с писма

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Zieladressen liegen in den Leitregionen 01 - 69, 73 - 77, 80 - 87, 90 - 99 und im Ausland.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/04/2027

Крайна дата на продължителността: 28/02/2029

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Mit der zweimaligen Option auf Verlängerung um jeweils ein (1) Jahr auf maximal 47 Monate.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Eintragung in das Berufsregister und zur Berufsgenossenschaft ihres Sitzes oder Wohnsitzes (Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit (§ 43 - 45 VgV) Auszug Berufs-/Handelsregister nicht älter als 6 Monate

Критерий: Необходимост от разрешение или членство в конкретна организация за договори за услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis über die Eintragung im Anbieterverzeichnis der Bundesnetzagentur gem. § 4 PostModG

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung. Eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen ist nachzuweisen und muss während der Vertragslaufzeit gewährleistet sein: Personenschäden Euro 5.000.000,-- Sachschäden Euro 1.000.000,-- Vermögensschäden Euro 1.000.000,-- (Details siehe Bewerbungsbedingungen sowie der Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit).

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Mindestumsatz mit vergleichbaren Briefdienstleistungen: Der Bieter muss in den vergangenen drei Kalenderjahren mit vergleichbaren Briefdienstleistungen, die den in diesem Vergabeverfahren nachgefragten Leistungen entsprechen, einen Umsatz von mindestens - 4.000.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 1, - 2.500.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 2, - 1.700.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 3 bzw. - 9.000.000 EUR bei einer Bewerbung für Los 4 erzielt haben. (Eigenerklärung zur Eignung und Zuverlässigkeit)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen (Formblatt Referenzen): Es muss mindestens eine Referenz je Los aus den letzten 3 Kalenderjahren aufgeführt werden, die in Art und Umfang, mit dem hier zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Vergleichbar ist, wenn je Referenz: Los 1 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 3.500.000 Sendungen p. a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 2 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 2.000.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 3 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 1.500.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt Los 4 a) das Versandvolumen aus Tagespost mindestens 7.000.000 Sendungen p.a. beträgt und b) eine werktägliche Abholung erfolgt und c) ein bestehender Vertrag mit mindestens einem Jahr Bestand bei Angebotsabgabe oder beendeter Vertrag mit mindestens 2 Jahren Vertragslaufzeit vorliegt

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: Gültiges Zertifikat zur Laufzeitmessung gemäß DIN EN 13850 oder vergleichbar

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Notfallkonzept in freiwählbarer Form (max. 10 Seiten inkl. Inhaltsverzeichnis). Die inhaltlichen Anforderungen und die im Notfallkonzept behandelnden Themen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Bewertet wird der Gesamtangebotspreis gemäß Preisblatt (Anlage 2.2). Der Preis wird mit 55 % bei der Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots berücksichtigt.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität

Описание: Bewertet wird die Qualität der angebotenen Leistung anhand der in den Vergabeunterlagen festgelegten Qualitätskriterien und der dort beschriebenen Bewertungsmethodik. Die Einzelheiten zur Bewertung ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 45

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YH0M2LM>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 16/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 45 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, geforderte und nicht erbrachte Leistungen beim Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist nachzufordern. Einen Anspruch hierauf hat der Bieter jedoch nicht.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/11/2026 10:01:00 (UTC+01:00) централноевропейско време,
западноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : AOK Baden-Württemberg

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Bundes

Организация, която получава заявленията за участие: AOK Baden-Württemberg

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: AOK Baden-Württemberg

Регистрационен номер: DE168368778

Пощенски адрес: Presselstraße 19

Град: Stuttgart

Пощенски код: 70191

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

Електронна поща: berichtsstellevergabenaoakbw@bw.aok.de

Телефон: +49 7116525-29002

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes

Регистрационен номер: t:0228-9499-0

Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: +49 228-9499-0

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено: dbafa8c6-87e6-463c-ad33-bffb5b3a4576-01

Основна причина за промяната: Актуализирана информация

Описание: Aufgrund der Aktualisierung diverser Informationen wurde die Angebotsfrist um 7 Tage bis zum 16.11.2026, 10 Uhr verlängert.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: - Klarstellung zur Angebotskalkulation - Korrektur widersprüchlicher Frist Betriebsbereitschaft Back-Up - Korrektur widersprüchlicher Service-Level

Rückläuferquote - Klarstellung diverser Fragen zur Wertung - Verlängerung der Angebotsfrist - Verlängerung der Frist für Bieterfragen

Документацията за обществената поръчка е променена на: 28/10/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 568fe4f5-b4ed-4515-9021-e80cfc01e81c - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 29/10/2026 12:08:03 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 755291-2026

Номер на броя на ОВ S: 211/2026

Дата на публикуване: 30/10/2026